

[**Translator's note** – Original presented for translation contains many handwritten markings and annotations]

English Translation  
followed by original

*Juan Carlos Gutiérrez Morales*  
Attorney and Notary Public  
U.C.R.

*Randall Leonidas Peralta Guevara and Luis Diego Sáenz Cerdas, did organise a company in this legal venue called Windows of the Blue Sky, Nct. Sociedad Anónima, the name for which in Spanish translates as Ventana del Cielo Azul, Nct Sociedad Anónima. Registration granted in San Juan de Tibás, at nine am on June 17, 2003 by the Notary Public Juan Carlos Gutiérrez Morales. Public Registration. Mercantile Section.*

*Number ninety-three. Before me, Juan Carlos Gutiérrez Morales, Notary Public with an office located in San Juan de Tibás, the following did appear: RANDALL LEONIDAS PERALTA GUEVARA, who is of age, single, student, bearer of identification card number FIVE – TWO HUNDRED AND EIGHTY-SEVEN – SEVEN HUNDRED AND SEVENTY-THREE, who lives in San Francisco de Dos Rios, del Mey – Jo, fifty metres to the south and fifty metres to the west, and LUIS DIEGO SAENZ CERDAS, who is of age, single, messenger, who lives in San José, Coronado, San Antonio, del salon el Para one hundred metres to the east and one hundred and fifty metres to the south, bearer of identification card number ONE – ONE THOUSAND FORTY-EIGHT – ZERO EIGHTY-SEVEN, who did state: That they have agreed to organise five corporations (“Sociedades Anónimas”), in accordance with what is established by the Commercial Code and the following clauses: ONE. The name of the company is: Windows of the blue sky, Nct Sociedad Anónima, the name for which in Spanish translates as Ventana del Cielo Azul, and are business names, and the last words can be abbreviated “S.A.”. TWO: The company’s head office will be in the Province of Heredia, Santo Domingo Canton, Paracito district, exactly in front of the El Indio soda bar, and it may establish branches or offices both in country and abroad. THREE. The company will be in business for ninety-nine years starting today. FOUR. The Company goal will be to perform general trade in all forms. It may purchase, sell, give and receive in lease all classes of chattel and assets, rights, titles, securities, stock, bonds, foreign currency and goods in general, use checking account, letters of exchange, to grant, receive and constitute trusts with both individuals and legal entities, either by contract or by will, acting and agreeing in all manners for the proper development of company objectives. As such it may enter into contracts with the State and its institutions, obtain concessions and enact them in all manners, as well as render sureties, mortgages and guarantees to partners or third parties when by virtue thereof economic recompense is received. FIVE. Company capital totals ten thousand “colones”, represented by TWO common and nominative stock of FIVE THOUSAND “colones” apiece, subscribed and paid in by the partners through the signing of two letters of exchange on behalf of the company, in the amount of five thousand “colones” each, which have been delivered to the Company President, for which I, the notary public, do certify to. Those shares were subscribed and paid in through the aforementioned letters of exchange, in the following manner: Partner Peralta Guevara signs and pays ONE common and nominative share in the amount of five thousand “colones”, through letter of exchange number zero k, partner Saenz Cerdas subscribes and pays ONE common and nominative share in the amount of five thousand “colones”, through letter of exchange number zero one k. The shares will be signed by the Company’s President and Secretary. SIX: Every year on the thirtieth of September a balance inventory will be performed. To prepare that inventory, the values of assets using current pricing will be estimated, as will doubtful credits using their likely value, and uncollectible credits will not be included as part of the assets. Dividends will be paid and losses absorbed in the proportion of the shares held by each partner. Five percent of net profits for each annual fiscal year will be earmarked for a legal fund, which will be paid into until it reaches twenty-five percent of the Company Capital. SEVEN: Both ordinary and extraordinary shareholder meetings will be summoned by the Chairman of the Board of Directors eight days prior to the meeting date, either by letter or fax, and the notification date does not count towards*

one of those eight days, nor does the actual date the Meeting is held. Advance notice procedures will not be needed when all of the Company Capital is represented. EIGHT: Powers held by Partner Meetings: To appoint and revoke appointment of administrators, to resolve or negotiate a merger between the Company and other companies, to fill vacancies either temporarily or permanently, to set allowances or salaries for administrators or to whomever it applies by law or these acts. NINE: The Company will be administered by a board comprised of THREE members who are partners or not, who will be: Chairman, Secretary and Treasurer. This board will be responsible for representing the Company both in and out of court, with full and unlimited power of attorney for the Chairman, which is in compliance with article one thousand, two hundred and fifty-three of the Civil Code. The Board of Directors will be in place for the entire time the company is operational. TEN: The Board of Directors will set Company rules. It may appoint Managers, Attorneys in Fact or Representatives, with the names, powers and salaries it deems appropriate, as well as broad powers to use and manage Company bank accounts. It will prepare statements with the current company status for balance sheets, profits and losses, share accounts and report, and promote and encourage company business, organising it in the manner that best suits company interests. It will meet at the time as the Partner Meeting, once a year ordinarily when summoned by the Chair. Quorum will be met with two members and in the event of a tie the Chairman will decide. ELEVEN: Company oversight will be the responsibility of an auditor, who may be a partner or not. This position will be governed pursuant to what is set forth in Section Seven, Chapter seven of the First Book of the Business Code. TWELVE: The Company will be dissolved under any of the circumstances enumerated in article two hundred [sic] of the aforementioned Code and liquidation will be entrusted to a liquidator named by the General Assembly. If an agreement cannot be reached by the Partner Meeting, appointment of a Company Liquidator will be the responsibility of a Civil Court where the Company is domiciled. The liquidator will prepare a final inventory and fund distributional account and will have the responsibilities, powers and duties set for it in accordance with appointment and by law. The grantors constituting a General Meeting, have fully agreed to the following: a) A Company has been organised as of this date; b) Appointment of the following people to the Board of Directors for the entire term: CHAIRMAN: Managing partner Peralta Guevara, as identified above. SECRETARY: Partner Sáenz Cerdas, as identified above. TREASURER: Ms. KARINA ISABEL PERALTA GUEVARA, who is of age, single, student, living in San Francisco de Dos Ríos del Mey – Jo, fifty metres to the south and twenty-five to the west, bearer of identification card number ONE – NINE HUNDRED AND SIXTY-SIX – TWO HUNDRED AND TWENTY-THREE, living in San Francisco de Dos Ríos del Mey – Jo, fifty metres to the south and fifty to the west. AUDITOR: Mrs. ERIKA PERALTA GUEVARA, of age, married once, student, living in San José, San Francisco de Dos Ríos, one hundred to the south and twenty-five to the west of the Catholic Church, bearer of identification card number FIVE – TWO HUNDRED AND EIGHTY-ONE – FIVE HUNDRED AND FOUR. Resident Agent will be JUAN CARLOS GUTIERREZ MORALES, who is of age, single, attorney and notary public, bearer of identification card number ONE – SEVEN HUNDRED AND FORTY-FIVE – FOUR HUNDRED – NINE, who has an office in San Juan de Tibás de Merecumbé, fifty metres to the south, on the right side. All of those in attendance accept their positions, as set forth in this act, the rest of whom accept through a letter that has been given to the Company President. Those in attendance hence ask the Mercantile Exchange to issue the Legal certificate, once this execution is registered. That is all. We issue this first instrument for those who have appeared, who approve it and together we sign in San Juan de Tibás, at nine am on June seventeen, two thousand and three. (F.S). Illegible \*\*\*\*\* Illegible \*\*\*\*\* Juan Carlos Gutiérrez Morales. \*\*\*\*\* The foregoing is a faithful and exact copy of the foregoing, given under my responsibility, with the assurance that any omission does not modify, alter, condition, restrict or undermine the transcribed, with registration of the instrument under number ninety-three visible on the front of page forty of volume fifteen of the undersigned Notary, which compared with the original is valid and I issue the first copy at the time the original is signed. [illegible signatures]

... Notary [illegible]. The undersigned Notary Public does certify upon conferral with the original that the Legal Edict was published in the publication [illegible] one six one six seven rp on June seventeen, two thousand and three. San Juan de Tibás, [illegible] nineteen, two thousand and three. Randall

[illegible signatures]

[seal]

[illegible handwriting]

[receipt]

06/19/2003 BANCO DE COSTA RICA 1:09:43 PM

\*\*\*ELECTRONIC TRANSACTION\*\*\*

933 NATIONAL REGISTRY

FULL NUMBER: 01562486-2

[illegible] NATIONAL REGISTRY: 11,085.00

[illegible] EDUCATION: 750.00

TAX SEAL: 12.50

SEAL [illegible]: 10.00

SEAL [illegible]: 0.00

NATIONAL REGISTRY LAW [illegible]: 11,005.00

SANTO DOMINGO MUNICIPALITY: 20.00

-----  
SUBTOTAL: 22,802.50

DISCOUNT: 1,368.15

TOTAL "COLONES": 21,454.35

D.G.T.D. TAX \*\*\*\*\*

ASSESSMENT: 02870377-4

REGISTRY MERCANTILE AND PEOPLE

ACT: ARTICLES OF ASSOCIATION

APPRAISED AMOUNT: 10,000.00

DESCRIPTION

TICKET 789669 N

PROPERTY/MOTOR

DATE: 06/19/2003

[stamp] BCR BANCO DE COSTA RICA

NATIONAL REGISTRY OFFICE

JUNE 19,2003

Norman Victory Ronilla

Cashier

[stamp] LEGAL ENTITIES OFFICE

Registered in the *Mercantile* Section

[illegible] 1705

[illegible] 126

[illegible] 137

[illegible] 3-101-348382

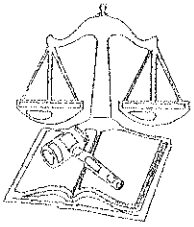
Date: 06/30/2003

[signed] Employee Signature

NOTARY SEAL NUMBER 0789669 N SERIES

Please do not cross out.

Instrument number 1-745-409



Lic. Juan Carlos Gutiérrez Morales

Abogado y Notario  
U.C.R.



Appendix B.35

Spanish Original

<sup>Mica</sup>  
Randall Leonidas Peralta Guevara y Luis Diego Sáenz Cerdas, constituyen la sociedad de esta plaza denominada Windows of the blue sky, Nct Sociedad Anónima, cuya traducción al español es Ventana del Cielo Azul, Nct Sociedad Anónima. Escritura otorgada en San Juan de Tibás a las nueve horas del diecisiete de junio del dos mil tres. Ante el Notario Público Juan Carlos Gutiérrez Morales. Registro Público. Sección Mercantil. \*\*\*\*\*  
*(Handwritten initials: JCM)*

Numero noventa y tres. Ante mi Juan Carlos Gutiérrez Morales, Notario público con oficina abierta en San Juan de Tibás comparecen: RANDALL LEONIDAS PERALTA GUEVARA, quien es mayor, soltero, estudiante, portador de la cédula de identidad numero CINCO - DOSCIENTOS OCHENTA Y SIETE - SETECIENTOS SETENTA Y TRES, vecino de San Francisco de Dos Ríos, del Mey - Jo, cincuenta metros al sur y cincuenta metros al oeste y LUIS DIEGO SAENZ CERDAS, quien es mayor, soltero, mensajero, vecino de San José, Coronado, San Antonio, del salón el Para cien metros al este y ciento cincuenta metros al sur, portador de la cédula de identidad numero UNO - MIL CUARENTA Y OCHO - CERO OCHENTA Y SIETE, y Dicen: Que Han convenido en

constituir cinco Sociedades Anónimas, de conformidad con lo establecido por el Código de Comercio y por las siguientes cláusulas: PRIMERA. Las cuales se denominaran: Windows of the blue sky, Nct Sociedad Anónima, cuya traducción al español es Ventana del Cielo Azul, siendo nombres de fantasía, pudiendo abreviarse las dos ultimas letras en S.A.

SEGUNDA Su domicilio social será en la Provincia de Heredia, Cantón de Santo Domingo, distrito Paracito, exactamente frente a soda bar el Indio, sin perjuicio de establecer agencias o sucursales dentro o fuera del país o fuera de él. TERCERA

El plazo Social será de noventa y nueve años a partir de hoy. CUARTA. El objeto de la Sociedad será ejercer el comercio en general en todas sus formas. Podrá comprar, vender, dar y recibir en arrendamiento toda clase de bienes muebles e inmuebles, derechos, títulos, valores, acciones, bonos, monedas extranjeras y bienes en general, usar cuentas corrientes, títulos de cambio, otorgar, recibir, y constituir fideicomisos con personas físicas y jurídicas, ya sea por contrato o por testamento, actuando y conviniendo en toda su forma para el debido desarrollo de su objeto. Podrá asimismo celebrar contratos con el Estado y sus instituciones, obtener concesiones y ejecutarlas en todas sus partes, y así como rendir fianza, hipotecas, y garantías a favor de socios o terceros cuando en virtud de ello reciba retribución económica.

QUINTA. El capital social es la suma de diez mil colones, representado por DOS acciones comunes y nominativas de CINCO MIL colones cada una, suscritas y pagadas por los socios mediante la inscripción de dos letras de cambio a favor de la sociedad, por un monto de cinco mil colones cada una las cuales se entregan al Presidente de la Sociedad, de lo cual el suscrito Notario doy fe. Dichas acciones fueron suscritas y pagadas mediante las letras de cambio mencionadas, de la siguiente forma: El socio Peralta Guevara suscribe y paga UNA acción común y nominativa de cinco mil colones, mediante la letra de cambio numero cero k, el socio Saenz Cerdas suscribe y paga UNA acción comun y nominativa de cinco mil colones, mediante la letra de cambio número cero uno k. Las acciones serán firmadas por el Presidente y Secretario de la Sociedad. SEXTA: Cada año al treinta de

Registro Mercantil  
Registrador 577

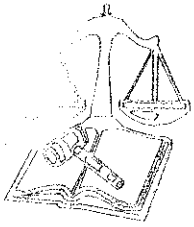
Tel.: 292-3637 - Cel.: 380-3199 - Bepper: 225-2500  
San José, Costa Rica



348382

ILB  
PL  
ML  
TP  
V  
D

septiembre se practicará un inventario balance. En la confección de este último se estimarán los valores del activo por el precio del día, los créditos dudosos por su valor probable, no debiendo figurar en el activo los créditos incobrables. Los dividendos se pagarán y las pérdidas se absolverán en proporción a las acciones de cada socio. De las utilidades netas de cada ejercicio anual se destinará el cinco por ciento para una reserva legal, lo que se realizará hasta completar un veinte por ciento del Capital Social. **SÉTIMA**: Las Asambleas de accionistas tanto ordinarias como extraordinarias serán convocadas por el Presidente de la Junta Directiva con ocho días de anticipación a su celebración por medio de carta o fax, no contándose dentro del término ni el día del aviso, ni el día de celebración de la Asamblea. Se prescindirá del trámite de convocatoria previa cuando este presente la totalidad del Capital Social. **OCTAVA**: Atribuciones de la Asamblea de Socios: Nombrar y revocar a los administradores, resolver o acordar la fusión de la Sociedad con otra u otras, llenar vacantes temporales o definitivas, fijar dietas o sueldos de los administradores y todas aquellas que por ley o en ese acto les correspondan. **NOVENA**: La Sociedad será administrada por una junta directiva compuesta por TRES miembros socios o no que serán: Presidente, Secretario, Tesorero. Le corresponderá la representación judicial y extrajudicial de la Sociedad con facultades de apoderado generalísimo sin límite de suma al Presidente, todo ello de conformidad con el artículo mil doscientos cincuenta y tres del Código Civil. La junta Directiva durará todo el plazo social. **DÉCIMA**: La Junta Directiva dictará los reglamentos de la Sociedad. Podrá designar Gerentes, Apoderados o Representantes con las denominaciones, poderes y remuneraciones que estime convenientes así como amplia facultad para operar las cuentas bancarias de la Empresa y girar contra ellas. Deberá formular el memorial de la situación social con balance, pérdidas o beneficios habidos, cuenta de acciones e informe y promover e impulsar los negocios de la empresa y organizarlos del modo que mejor convenga a los intereses sociales. Esta se reunirá al igual que la Asamblea de Socios una vez al año ordinariamente cuando la convoque su Presidente. Habrá quórum con dos miembros y en caso de empate decidirá quien Presida. **DÉCIMA PRIMERA**: La vigilancia de la Sociedad estará a cargo de un fiscal quien podrá o no ser socio. Este cargo se regirá conforme lo dispone la Sección séptima, Capítulo séptimo del Libro Primero del Código de Comercio. **DÉCIMA SEGUNDA**: La Sociedad se disolverá por cualquiera de las causas que enumera el artículo doscientos no del citado Código y se procederá a la liquidación mediante el liquidador por nombramiento de la Asamblea General, en caso de falta de acuerdo por parte de la Asamblea de Socios la designación del liquidador de la Sociedad quedará en la facultad del Juez Civil del domicilio de la Sociedad. Este elaborará inventario final y cuenta distributiva del fondo por dividir y tendrá las Responsabilidades, facultades y deberes que le fije el acuerdo de su nombramiento y la ley. Constituidos los otorgantes En Asamblea General, acuerdan en Firme: a) Tener por constituida la Sociedad a partir de esta fecha, b) Nombrar la siguiente Junta Directiva por todo el plazo social a las siguientes personas: **PRESIDENTE**: El señor socio Peralta Guevara, de calidades indicadas. **SECRETARIO**: El socio Sáenz Cerdas de calidades, Indicadas, **TESORERO**: La señorita KARINA ISABEL PERALTA GUEVARA, quien es



Lic. Juan Carlos Gutiérrez Morales

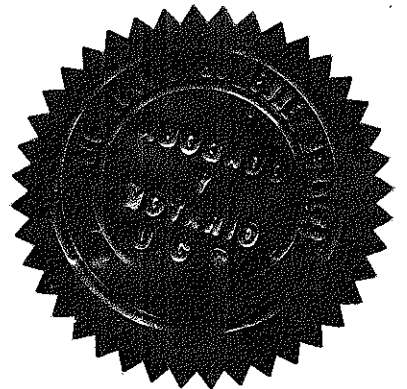
Abogado y Notario  
U.C.R.



mayor, soltera, estudiante, vecina de San Francisco de Dos Ríos del Mey – Jo, cincuenta metros al sur y veinticinco al oeste, portadora de la cédula de identidad número UNO – NOVECIENTOS SESENTA Y SEIS – DOSCIENTOS VEINTITRES vecina de San Francisco de Dos Ríos, del Mey – Jo, cincuenta metros al sur y cincuenta metros al oeste.

**FISCAL** La señora ERIKA PERALTA GUEVARA, quien es mayor, casada una vez, estudiante, vecina de San José, San Francisco de Dos Ríos, cien al sur y veinticinco al oeste de la Iglesia Católica, portadora de la cédula de identidad número CINCO – DOSCIENTOS OCHENTA Y UNO – QUINIENTOS CUATRO. Y en el puesto de **Agente Residente al Licenciado** JUAN CARLOS GUTIERREZ MORALES, quien es mayor, soltero, Abogado y Notario, portador de la cedula de identidad número UNO – SETECIENTOS CUARENTA Y CINCO – CUATROCIENTOS – NUEVE, con oficina abierta en San Juan de Tibás de Merezumbé cincuenta metros al sur, a mano derecha. Estando todos los comparecientes presentes aceptan los cargos, en este mismo acto, los demás aceptan por carta que hacen llegar a la Presidencia de la Sociedad. Los comparecientes así mismo solicitan al Registro Mercantil la expedición de la cédula Jurídica, una vez inscrito el presente otorgamiento. Es todo. Expedimos un primer testimonio para los comparecientes, lo aprueban y juntos lo firmamos en San Juan de Tibás a las nueve horas del día diecisiete de junio del dos mil tres. (F.S) Ilegible \*\*\*\*\* Ilegible \*\*\*\*\* Juan Carlos Gutiérrez Morales. \*\*\*\*\* Lo anterior es copia fiel y exacta en lo conducente y advierto bajo mi responsabilidad que lo omitido no modifica, altera, condiciona, restringe ni desvirtúa lo transcrito, de la escritura número noventa y tres visible al folio cuarenta frente del tomo décimo quinto del suscrito Notario, confrontada con su original resulto conforme y expido como un primer testimonio en el acto de firmarse la matriz

ción Notarial. El suscrito Notario da fe con vista en la Matriz que el Edicto de Ley se publicó mediante la publicación no uno seis uno seis siete rp realizada el día diecisiete de junio del dos mil tres. San Juan de Tibás, diecinueve de del dos mil tres. Randall



*San José, Costa Rica*  
*11078-087*  
*San José, CR*

17/06/2003 BANCO DE COSTA RICA 13:09:43

\*\*\* TABACION ELECTRONICA \*\*\*

933 REGISTRO NACIONAL

NUMERO ENTERO: 01562486-2

TIMBRE REGISTRO NACI	11,005.00
TIMBRE DE EDUCACION	750.00
TIMBRE FISCAL	12.50
TIMBRE DE ACTO	10.00
TIMBRE SOLEDAD DE AD	0.00
REGISTRO NACIONAL LEY 574	11,005.00
MUNI SANTO DOMINGO	20.00

SUB-TOTAL \*\*\*\*\*22,802.50  
DESCUENTO \*\*\*\*\*1,368.15  
TOTAL COLONES \*\*\*\*\*21,434.35

IMPUESTO D.G.T.D. \*\*\*\*\*

TABACION 02870377-4  
REGISTRO MERCANTIL Y PERSONAS  
ACTO CONSTITUCION DE SOCIEDAD

MONTO TABADO \*\*\*\*\*10,000.00  
DESCRIPCION  
BOLETA 789669 N  
FINCA/MOTOR

FECHA 17/06/2003

BCR BANCO DE COSTA RICA  
OFICINA EN EL REGISTRO NACIONAL  
\* 19 JUN 2003 \*  
NORMAN VICTORY BONILLA  
CAJERO

1105  
126  
137

DIRECCION DE PERSONAS JURIDICAS  
Inscrita en la Sección Mercantil  
Código 1105  
Teléfono 126  
Fax 137  
Número de Inscripción 3-101-848382  
Fecha 20/06/2003  
Firma del Funcionario *[Signature]*

FORMULARIOS STANDARD TEL: 235-92-92 FAX: 240-5605 - No: 1259204

SELLO  
DEL  
NOTARIO

0789669 N  
NUMERO SERIE  
Favor no Rayar

CEDULA No. 1-745-409